No. 2009/70

Friday, 10 April 2009

Journal

of the United Nations

Programme of meetings and agenda

Official meetings

[There are no meetings scheduled at Headquarters, *today*, 10 April 2009, official holiday.]

Monday, 13 April 2009

General Assembly

Disarmament Commission
2009 substantive session

10 a.m.–1 p.m.	291st meeting	Conference Room 4
	Statement by the Chairman	
	Statement by the High Representative for Disarmament Affairs	
	General debate	
3–6 p.m.	292nd meeting	Conference Room 4
	General debate *(continued)*	

Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions

10 a.m.–1 p.m.	Closed meeting	Conference Room 10
3–6 p.m.	Closed meeting	Conference Room 10
	Executive session	

Independent Audit Advisory Committee
Sixth session

9 a.m.–1 p.m.	Closed meeting	Conference Room 9
3–6 p.m.	Closed meeting	Conference Room 9

09-29372

General Assembly
Sixty-third session

The 1st meeting of the Ad Hoc Working Group on the Revitalization of the General Assembly will be held on Wednesday, 15 April 2009, at 10 a.m. in Conference Room 3. A letter from the Co-Chairs, H.E. Ms. María Fernanda Espinosa (Ecuador) and H.E. Mr. Morten Wetland (Norway), dated 9 April 2009, was sent by facsimile to all Permanent Representatives and Observers.

General Assembly
Sixty-third session

The Co-Chairs on system-wide coherence, H.E. Mr. Kaire M. Mbuende (Namibia) and H.E. Mr. Juan Antonio Yáñez-Barnuevo (Spain), will convene a working-level interactive session of Member States with representatives of the United Nations system involved in the elaboration of the Secretary-General's paper on the reform of the gender architecture, on Wednesday, 15 April 2009, at 3 p.m. in Conference Room 3. A letter from the Co-Chairs, dated 7 April 2009, was sent by facsimile to all Permanent Representatives and Observers.

General Assembly
Sixty-third session

The election of eighteen members of the Human Rights Council will be held on Tuesday, 12 May 2009, at 10 a.m. in the General Assembly Hall.

For further information concerning this election, please contact the General Assembly Affairs Branch (tel. 1 (212) 963-2332 or 963-2333; e-mail dizon@un.org); or consult <www.un.org/ga/63/elections/hrc_elections.shtml>.

Other meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Monday, 13 April 2009

Group of 77 (on the financial and economic crisis and its impact on development)

3–6 p.m. Closed meeting Conference Room 5

Group of Latin American and Caribbean States (briefing by the Minister of Strategic Affairs of Brazil)

4–6 p.m. Closed meeting Conference Room 8

Press conferences

The schedule below is tentative; up-to-date information can be obtained at <www.un.org/News/ossg/conf.htm>.

Monday, 13 April 2009

Room S-226

12 noon Press briefing by the Spokesperson

Forthcoming official meetings

General Assembly

Ad Hoc Committee on the Administration of Justice at the United Nations
Second session

The Ad Hoc Committee on the Administration of Justice at the United Nations, established by General Assembly decision 62/519 of 6 December 2007, will hold its second session from 20 to 24 April 2009. The opening meeting will take place on Monday, 20 April 2009, at 10 a.m. in Conference Room 2. Delegations that have not yet submitted the names of their representatives, alternates and advisers are invited to inform the Codification Division, Office of Legal Affairs, secretariat of the Sixth Committee (room S-3450; fax 1 (212) 963-1963).

Committee on Contributions
Sixty-ninth session

The Committee on Contributions will hold its sixty-ninth session at Headquarters from 1 to 26 June 2009.

The attention of any Member States intending to request an exemption under Article 19 of the Charter of the United Nations is drawn to the provisions of General Assembly resolution 54/237 C, in which the Assembly, inter alia, urges such Member States to provide the fullest possible supporting information.

The Assembly also decided that requests for exemption under Article 19 must be submitted by Member States at least two weeks before the session of the Committee on Contributions, so as to ensure a full review of the requests. Accordingly, any such requests should be received by the President of the General Assembly no later than *Friday, 15 May 2009*. For further information, please contact the Secretary of the Committee (room FF-610; tel. 1 (212) 963-5306 or 963-5866; fax 1 (212) 963-1943).

The Committee on Contributions will also be considering multi-year payment plans submitted pursuant to General Assembly resolution 57/4 B, as reaffirmed in the Assembly's resolution 61/237 (A/RES/61/237). Any Member States intending to submit such a plan are also invited to contact the Secretary of the Committee for further information.

Preparatory Committee for the 2010 Review Conference of the Parties to the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons
Third session

The third session of the Preparatory Committee for the 2010 Review Conference of the Parties to the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons will be held from 4 to 15 May 2009 in Conference Room 1.

The list of speakers for the general debate will be open as of Tuesday, 21 April 2009. States parties wishing to inscribe their names on the list of speakers are invited to contact the Secretariat (Mr. Hong Tan (room S-3140G; tel. 1 (212) 963-7062; fax 1 (212) 963-8892)).

The general debate will begin during the morning meeting of Monday, 4 May. It would be highly desirable that statements be of limited duration, not exceeding a *maximum of five minutes*. Speakers are encouraged, whenever possible, to provide copies of their statements, as early as possible, to the Conference Officer in Conference Room 1. States parties wishing to distribute copies of their statements are kindly requested to make 250 copies for distribution in Conference Room 1 and to the relevant services.

States parties are kindly requested to provide the Secretariat in writing indicating the composition of their delegations to the session no later than Wednesday, 15 April 2009. This information should be sent to the Secretary of the Preparatory Committee, (Mr. Thomas Markram, Department for Disarmament Affairs, Room S-3140E, United Nations, New York, N.Y. 10017, U.S.A.). Details on the accreditation and registration procedures of participants are set out in paragraphs 6 and 7 of the Information Note (NPT/CONF.2010/PC.III/INF.1), which has already been circulated and is available on the Web site of the Office for Disarmament Affairs <www.un.org/disarmament/>.

General Assembly
Security Council

Peacebuilding Commission
Third session

Guinea-Bissau configuration

An informal meeting (open) of the Guinea-Bissau configuration of the Peacebuilding Commission will be held on Wednesday, 15 April 2009, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 1.

Economic and Social Council

Briefing

The Under-Secretary-General for Economic and Social Affairs will hold a briefing on the AMR Regional Ministerial Meeting for Asia and the Pacific, in preparation for the 2009 Annual Ministerial Review (on the theme "Implementing the internationally agreed goals and commitments in regard to global public health"), on Tuesday, 14 April 2009, from 11.30 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 5. The Regional Ministerial Meeting will be held in Beijing, China, on 29 and 30 April 2009, on the theme "Promoting health literacy".

All ESCAP members are invited to attend. For further information, please contact Ms. Katinka Patscher, Office of ECOSOC Support and Coordination, Department of Economic and Social Affairs (tel. 1 (212) 963-4931; e-mail patscher@un.org).

Organizational session for 2009

The Economic and Social Council will hold its next meeting on Monday, 20 April 2009, at 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber, to take up outstanding matters before its 2009 organizational session.

Immediately following the meeting of its 2009 organizational session, the Council will hold a panel discussion on "Civil society perspectives on the Financing for Development Agenda", to be chaired by the President of the Council, H.E. Ms. Sylvie Lucas (Luxembourg). The panel discussion will consist of two consecutive panels that would focus on the following two themes: Panel 1 – "Addressing the impact of the global financial and economic crisis on development, including issues related to the international financial and monetary architecture and global governance structures"; and Panel 2 – "Strengthening of the intergovernmental inclusive process to carry out the financing for development follow-up". For further information, please contact Ms. Elisa Peter, UN-NGLS (tel. 1 (212) 963-3125; e-mail petere@un.org); or Mr. Daniel Platz, Financing for Development Office (tel. 1 (212) 963-3664; e-mail platz@un.org).

United Nations Forum on Forests
Eighth session

The eighth session of the United Nations Forum on Forests will be held from 20 April to 1 May 2009. The opening meeting will take place on Monday, 20 April, at 10 a.m. in Conference Room 1. The provisional annotated agenda for the session is contained in document E/CN.18/2009/1.

Delegations wishing to attend the session and be included in the list of participants are requested to communicate the composition of their delegations to the Secretary of the Forum, Ms. Vivian Pliner (room S-2950E; fax 1 (212) 963-5935), with copy to Ms. Barbara Tavora-Jainchill (room DC1-1258; fax 1 (917) 367-3186). Further information on the session can be obtained at <www.un.org/esa/forests/session.html>.

International Research and Training Institute for the Advancement of Women

Executive Board
Sixth session

The sixth session (closed) of the Executive Board of the International Research and Training Institute for the Advancement of Women (INSTRAW) will be held on Friday, 24 April 2009, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m. in Conference Room 2330 (DC2 Building).

Commission on Sustainable Development
Seventeenth session

In accordance with Economic and Social Council decision 2007/234, the Commission on Sustainable Development will hold its seventeenth session from 4 to 15 May 2009 in Conference Room 4. The annotated provisional agenda and proposed organization of work are contained in document E/CN.17/2009/1.

Members of the Commission, as well as observers, who wish to attend are kindly requested to communicate the composition of their delegations to the Secretary of the Commission, Ms. Vivian Pliner (room S-2950E; fax 1 (212) 963-5935).

Pursuant to Economic and Social Council resolution 2003/61, the seventeenth session of the Commission will include a high-level segment, which is scheduled from 13 to 15 May 2009. There will be parallel interactive round tables on Wednesday, 13 May, *from 3 to 6 p.m.*, on the topic "Responding to the food crisis through sustainable development"; on Thursday, 14 May, *from 10 a.m. to 1 p.m.*, on the topic "Realizing the Green Revolution in Africa"; and *from 3 to 6 p.m.*, on the topic "Integrated management of land and water resources for sustainable agriculture and rural development". Each round table topic will be discussed simultaneously in two conference rooms. Delegations will be assigned to either one of two rooms in a manner that will ensure equitable geographical balance.

The Pass and ID Office will be open to delegations for registration on Sunday, 3 May 2009, from 12 noon to 4 p.m. On Monday, 4 May, the Pass and ID Office will open at 8.30 a.m.

Registration for accredited non-governmental organizations and major groups will be at the Visitors' Lobby, starting on Sunday, 3 May 2009, from 12 noon to 4 p.m. Please visit the following Web site for additional registration information: <www.un.org/esa/dsd/dsd_aofw_mg/mg_registration.shtml>.

In preparation for the Commission's session, delegations are invited to review the documentation and other background information available on the following Web site: <www.un.org/esa/dsd/csd/csd_csd17.shtml>.

United Nations Group of Experts on Geographical Names
Twenty-fifth session
United Nations Office at Nairobi

The twenty-fifth session of the United Nations Group of Experts on Geographical Names will be held from 5 to 12 May 2009, at the United Nations Office at Nairobi. The provisional agenda for the session is contained in document GEGN/25/1, and information for the submission of documents, in document GEGN/25/2. Further information on the session can be found at the following address: <http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/ungegn.htm>.

Members of the Group of Experts and observers wishing to participate in the session are kindly requested to submit the composition of their delegations to the Secretary of the Group of Experts, Mr. Moncef Khane (room S-2950D; fax 1 (212) 963-5935).

Other forthcoming meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Informal consultations of draft resolution A/63/L.8, entitled "Security and climate change" (under agenda item 107) (General Assembly) (organized by the Permanent Mission of Tonga)

Tuesday, 14 April 2009, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 5 p.m. in Conference Room B.

Informal consultations on the Review Conference of the Rome Statute of the International Criminal Court (organized by the Permanent Missions of Brazil and Nigeria)

Tuesday, 14 April 2009, from 3 to 5 p.m. in Conference Room 5.

Group of 77 (at the ambassadorial level)

Tuesday, 14 April 2009, from 4 to 6 p.m. in Conference Room 3.

Informal consultations on the Declaration on Nuclear-Weapon-Free Zones — OPANAL (Agency for the Prohibition of Nuclear Weapons in Latin America and the Caribbean) (organized by the Permanent Mission of Brazil)

Wednesday, 15 April 2009, from 1.15 p.m. to 2.30 p.m. in Conference Room D.

Forthcoming other activities

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Information session on "Working with the Permanent Forum on Indigenous Issues" and on the upcoming eighth session of the Permanent Forum on Indigenous Issues (18–29 May 2009) (organized by the Secretariat of the Permanent Forum on Indigenous Issues)

Tuesday, 14 April 2009, from 10 a.m. to 12.30 p.m., in Conference Room 7.

[The meeting is open to members of permanent missions only. To register and to obtain the programme, please contact Ms. Sonia Smallacombe, Secretariat of the Permanent Forum on Indigenous Issues (tel. 1 (917) 367-5066; e-mail smallacombe@un.org).]

UNU Forum on "Academics under threat: The IIE Scholar Rescue Fund World Report" (organized by United Nations University Office in New York (UNU-ONY))

Tuesday, 14 April 2009, from 1.15 to 2.45 p.m. in Conference Room 5.

[All are invited to attend. For more information and to register, please visit the Web site <www.ony.unu.edu>; or contact Mr. Brian Clayton, UNU-ONY (tel. 1 (212) 963-6387; e-mail brian@ony.unu.edu).]

Eighteenth International Conference on Health and Environment: Global Partners for Global Solutions (on the theme "Political influence on environment and health policies") (organized by the World Information Transfer, in collaboration with the New York Eye and Ear Infirmary, and co-sponsored by the Permanent Missions of Poland and Ukraine, in cooperation with WHO, the Division for Sustainable Development, Department of Economic and Social Affairs, UN-NGLS and the Stakeholder Forum, with the support of the Permanent Missions of Belarus and Mexico)

Wednesday, 15, and Thursday, 16 April 2009, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m. in Conference Room 2.

[All are invited to attend. Further information is available at the following address: <www.worldinfo.org>.]

Interactive dialogue on "The gender of democracy matters" (organized by the Office of the Permanent Observer for the International Institute for Democracy and Electoral Assistance)

Wednesday, 15 April 2009, from 1.15 to 2.45 p.m. in Conference Room 8.

[All are invited to attend. For further information, please contact Ms. Jessica Pomerantz (tel. 1 (212) 286-1084; e-mail j.pomerantz@idea.int).]

Symposium on "Justice: The root of human rights", in commemoration of the first anniversary of the address of Pope Benedict XVI to the General Assembly of the United Nations (organized by the Permanent Observer Mission of the Holy See)

Thursday, 16 April 2009, from 3 to 5 p.m. in Conference Room 1.

[All are invited to attend. For further information, please contact the Permanent Observer Mission of the Holy See (tel. 1 (212) 370-7885; e-mail office@holyseemission.org).]

Briefing on the preparations for the second session of the Global Platform for Disaster Risk Reduction and ISDR highlights for 2009, by the Assistant Secretary-General for Disaster Risk Reduction (organized by the United Nations International Strategy for Disaster Reduction)

Friday, 17 April 2009, from 1.15 to 2.30 p.m. in Conference Room 7.

[All Member States are invited to attend. For further information, please contact Ms. Elina Palm, UNISDR Liaison Office (tel. 1 (917) 367-8104; e-mail palm@un.org).]

OLA/UNITAR Seminar on "International treaty law and practice"

Tuesday, 21 April 2009, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 5.45 p.m. in Conference Room D; and

Wednesday, 22 April 2009, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 5.45 p.m. in Conference Room B.

[All are invited to attend. To register, please visit <www.unitarny.org/en/ola.html>. For further information, please contact Ms. Victoria Rietig, UNITAR (room DC1-603; tel. 1 (212) 963-3021; e-mail victoriarietig@unitarny.org).]

UNITAR Seminar on "Peacebuilding: The role of diasporas" (organized in cooperation with IOM, UNFPA and the MacArthur Foundation)

Tuesday, 28 April 2009, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m. in Conference Room 8; and

Wednesday, 29 April 2009, from 3 to 6 p.m. in Conference Room 8.

[All are invited to attend. For further information and registration, please visit <www.unitarny.org/en/diasporasinpb.html>; or contact Ms. Victoria Rietig, UNITAR (room DC1-603; tel. 1 (212) 963-3021; e-mail victoriarietig@unitarny.org).]

Announcements

Informational meetings with Member States to discuss issues relating to language services

In accordance with the established practice mandated by the General Assembly, the Department for General Assembly and Conference Management holds informational meetings with Member States twice a year to consult with them on the improvement of the language services and to provide a channel for communication on terminology issues and the quality of services rendered. The first round of language-specific informational meetings for this year will be held in April in Conference Room 7, according to the following schedule:

Wednesday, 22 April, at 10 a.m.: *Spanish*

Wednesday, 22 April, at 3 p.m.: *Russian*

Thursday, 23 April, at 10 a.m.: *French*

Thursday, 23 April, at 3 p.m.: *English*

Friday, 24 April, at 10 a.m.: *Chinese*

Friday, 24 April, at 3 p.m.: *Arabic*

Reporting of military expenditures

A note verbale, with attachments, concerning the United Nations Standardized Instrument for Reporting Military Expenditures (ODA/14-2009/OIMM) was issued on 20 February 2009, inviting Member States to report by *Thursday, 30 April 2009*, their national military expenditures for the latest fiscal year for which data are available, using preferably the standardized reporting form or to submit a nil return, if appropriate. In view of future review of the Instrument by a group of governmental experts in 2010, Member States are also encouraged to provide the Secretary-General "with their views and suggestions on ways and means to strengthen and broaden participation in the standardized reporting system". For further information, please contact Mr. Yuriy Kryvonos, Political Affairs Officer, Conventional Arms branch, Office for Disarmament Affairs (e-mail kryvonos@un.org; tel. 1 (917) 367-1096; fax 1 (212) 963-3689).

Security Council

Web site of the presidency

The Web site of the presidency of the Security Council can be visited at <www.un.org/sc/presidency.asp>.

Recorded information

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling 1 (212) 963-8530, or by

clicking on "Daily Programme" on the Web site of the Security Council <www.un.org/Docs/sc>.

Prepared statements

Speakers in the Security Council are advised that providing in advance copies of prepared statements which they intend to read out in the Council greatly facilitates the work of the Secretariat by permitting a sufficient number of copies to be distributed to all meeting participants and by assisting interpreters, verbatim reporters and press officers in maintaining the quality of the product delivered. Both interpretations and verbatim records rely upon the statement actually delivered, but copies of texts help interpreters to correctly render details and nuances and help verbatim reporters to produce the written record more quickly. Speakers are therefore encouraged, whenever possible, to provide copies of their statements, as early as possible in advance of delivery, to the Conference Officer in the Chamber.

Delegations are kindly requested to make 40 copies for minimum distribution to Council members and relevant services, and 200 additional copies for general distribution in the Security Council Chamber.

Delegations wishing to make statements available for the media are kindly requested to deliver 50 copies to the Media Documents Centre (room S-394; tel. 1 (212) 963-7166; e-mail mdc@un.org).

Access to back issues of the *Journal of the United Nations*

Back issues of the *Journal of the United Nations*, in English and French, can be accessed at the following addresses: <www.un.org/ga/search/journal.asp> and <www.un.org/french/ga/search/journal.asp>.

All comments and suggestions about the daily *Journal* are welcomed. Kindly contact the Journal Unit at journal@un.org.

Summary of official meetings

Thursday, 9 April 2009

Security Council

6104th meeting

The situation concerning the Democratic Republic of the Congo

Twenty-seventh report of the Secretary-General on the United Nations Organization Mission in the Democratic Republic of Congo (S/2009/160)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of the Democratic Republic of the Congo, at his request, to participate in the consideration of

the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

In accordance with the understanding reached in the Council's prior consultations, the President, with the consent of the Council, extended an invitation under rule 39 of the Council's provisional rules of procedure to Mr. Alan Doss, Special Representative of the Secretary-General and Head of the United Nations Organization Mission in the Democratic Republic of the Congo.

The Council heard a briefing by Mr. Doss.

6105th meeting *The situation in Guinea-Bissau*

Report of the Secretary-General on developments in Guinea-Bissau and on the activities of the United Nations Peacebuilding Support Office in that country (S/2009/169)

The agenda was adopted without objection.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/2009/6).

Signatures, Ratifications, etc.

[Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General]

International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights. New York, 16 December 1966

Objection to the reservation made by Pakistan upon ratification: Slovakia (9 April 2009)[1]

Customs Convention on the International Transport of Goods under Cover of TIR Carnets (TIR Convention). Geneva, 14 November 1975

Proposal of amendment to Annex 6, Explanatory Note 0.8.3.

[1]Date of receipt of the relevant documents.

Special treaty event for the promotion of universal counter-terrorism and crimes conventions and the Convention on the Safety of United Nations and Associated Personnel

Vienna International Centre, Austria
20 April 2009

The United Nations Office of Legal Affairs (OLA) and the United Nations Office on Drugs and Crime (UNODC) will jointly hold a special treaty event for the promotion of the universal counter-terrorism and crime conventions as well as the Convention on the Safety of United Nations and Associated Personnel and its Optional Protocol. It will be held on Monday, 20 April 2009, at the Vienna International Centre, Austria, during the eighteenth session of the Commission on Crime Prevention and Criminal Justice (16–25 April 2009).

The list of treaties being highlighted during the special treaty event has been circulated by depositary notification C.N.141.2009 of 9 March 2009. The event is aimed to further the implementation of the United Nations Global Counter-Terrorism Strategy.

It is noted that all of the featured treaties are now closed for signature but are open for ratification, acceptance, approval or accession, each in accordance with its terms. States already party to these treaties are urged to deposit relevant notifications relating to extradition, mutual legal assistance and prevention as required by certain of the treaties.

In connection with this event, UNODC, in consultation with OLA, has produced a document summarizing the objectives, key provisions, relevant final clauses and status of the highlighted treaties. This document will be made available to the permanent missions to the United Nations in Vienna.

Delegations intending to deposit instruments or notifications during the special treaty event relating to the highlighted multilateral treaties may wish to inform their Governments accordingly for the purpose of completing the requisite domestic procedures in time.

Further information concerning the special treaty event is available on the United Nations Treaty Collection Web site <http://treaties.un.org> and at the Treaty Section, Office of Legal Affairs (contact: Ms. Sherry Holbrook or Ms. Annebeth Rosenboom (tel. 1 (212) 963-5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail holbrook@un.org)).

General information

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of *April 2009* has been communicated to the Secretariat:

African States:
South Africa
H.E. Mr. Baso Sangqu

Asian States:
Tuvalu
H.E. Mr. Afelee F. Pita

Eastern European States:
Latvia
H.E. Mr. Normans Penke

Latin American and Caribbean States:
Dominican Republic
H.E. Mr. Enriquillo A. del Rosario Ceballos
Chargé d'affaires

Western European and other States:
Malta
H.E. Mr. Saviour F. Borg

Web sites

Presidency of the General Assembly:
www.un.org/arabic/ga/president
www.un.org/chinese/ga/president
www.un.org/ga/president
www.un.org/french/ga/president
www.un.org/russian/ga/president
www.un.org/spanish/ga/president

General Assembly:
www.un.org/arabic/ga
www.un.org/chinese/ga
www.un.org/ga
www.un.org/french/ga
www.un.org/russian/ga
www.un.org/spanish/ga

Department for General Assembly and Conference Management:
www.un.org/Depts/DGACM/index_arabic.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_chinese.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_eng.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_french.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_russian.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_spanish.htm

Presidency of the Security Council:
www.un.org/arabic/sc/presidency.asp
www.un.org/chinese/sc/presidency.asp
www.un.org/sc/presidency.asp
www.un.org/french/sc/presidency.asp
www.un.org/russian/sc/presidency.asp
www.un.org/spanish/sc/presidency.asp

Security Council:
www.un.org/arabic/sc
www.un.org/chinese/sc
www.un.org/sc
www.un.org/french/sc
www.un.org/russian/sc
www.un.org/spanish/sc

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:
www.un.org/arabic/sc/ctc
www.un.org/chinese/sc/ctc
www.un.org/sc/ctc
www.un.org/french/sc/ctc
www.un.org/russian/sc/ctc
www.un.org/spanish/sc/ctc

Economic and Social Council:
www.un.org/arabic/ecosoc
www.un.org/chinese/ecosoc
www.un.org/ecosoc
www.un.org/french/ecosoc
www.un.org/russian/ecosoc
www.un.org/spanish/ecosoc

Department of Economic and Social Affairs:
www.un.org/arabic/esa
www.un.org/chinese/esa
www.un.org/esa
www.un.org/french/esa
www.un.org/russian/esa
www.un.org/spanish/esa

Department of Political Affairs:
www.un.org/depts/dpa
www.un.org/depts/dpa/electoral
www.un.org/depts/dpa/scaffairs
www.un.org/depts/dpa/decolonization
www.un.org/depts/dpa/palestine
www.un.org/french/Depts/dpa/

Presidency of the European Union:
http://europa-eu-un.org

Journal of the United Nations:
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

United Nations Webcast:
www.un.org/webcast

United Nations Press Releases:
www.un.org/apps/pressreleases/
www.un.org/french/apps/pressreleases/

United Nations Office for Disarmament Affairs:
www.un.org/disarmament

United Nations Treaty Collection:
http://treaties.un.org

Daily list of documents issued at Headquarters

With the exception of sales publications and public information material, hyperlinked official documents listed hereunder may be accessed through the Official Document System of the United Nations in the electronic version of the present Journal. The list contains documents issued by 2 p.m. on Thursday, 9 April 2009

Symbol	*Main title*
General Assembly	**Documents**
	Sixty-third session
A/63/791	Item 104 (c) — Elections to fill vacancies in subsidiary organs and other elections: election of eighteen members of the Human Rights Council — Note verbale dated 12 March 2009 from the Permanent Mission of Djibouti to the United Nations addressed to the President of the General Assembly [A C E F R S]
	Sixty-fourth session
A/64/6 (Sect. 34)	Proposed programme budget for the biennium 2010-2011 — Part XII — Safety and security — Section 34 — Safety and security — (Programme 27 of the strategic framework for the period 2010-2011) [A C E F R S]
A/64/15 (Part. I)	Report of the Trade and Development Board on its forty-fifth executive session [A C E F R S]
	Special Committee on the Charter of the United Nations and on the Strengthening of the Role of the Organization
A/AC.182/2009/INF/1	List of participants [E (only)]
	International Law Commission
	Sixty-first session
A/CN.4/609	Responsibility of international organizations — Comments and observations received from international organizations [A C E F R S]

Security Council	**Documents**
S/2009/180	Letter dated 6 April 2009 from the Permanent Representative of Djibouti to the United Nations addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2009/186	Letter dated 6 April 2009 from the Permanent Representative of the Republic of Korea to the United Nations addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/Agenda/6103	Provisional agenda [A C E F R S]

Economic and Social Council

Documents

Substantive session of 2009

E/2009/32 (Part I)/Corr.1 Item 12 — Non-governmental organizations — Report of the Committee on Non-Governmental Organizations on its 2009 regular session — (New York, 19-28 January and 2 February 2009) [A C E F R S]

Statistical Commission
Fortieth session

E/CN.3/2009/INF/1 List of delegations [E F S (trilingual)]

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Documents

Annual session 2009

DP/2009/11/Add.1 Item 2 of the provisional agenda — Annual report of the Administrator — Report of UNDP on the recommendations of the Joint Inspection Unit in 2008 [A C E F R S]

DP/2009/15 Item 4 of the provisional agenda — Evaluation — Management response to the executive summary of the evaluation of the third regional cooperation framework for Arab States, 2006-2009 [A C E F R S]

DP/FPA/2009/2 (Part II) Item 12 of the provisional agenda — Annual report of the Executive Director — United Nations Population Fund — Report on the recommendations of the Joint Inspection Unit in 2008 — Report of the Executive Director [A C E F R S]

Communications to the Editor

Material for inclusion in the *Journal* may be sent to Ms. Sylvie Deschênes (e-mail journal@un.org (cc: deschenes@un.org); fax 1 (212) 963-4790; room S-2370; tel. 1 (212) 963-6776 and 963-3888).

Office opens at 3 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department for General Assembly and Conference Management.

No 2009/70

Vendredi 10 avril 2009

Journal

des Nations Unies

Programme et ordre du jour des séances et des réunions

Séances officielles

[Aucune séance n'est prévue au Siège, *aujourd'hui* 10 avril 2009, jour férié.]

Lundi 13 avril 2009

Assemblée générale

Commission du désarmement
Session de fond de 2009

10 à 13 heures	291e séance	Salle de conférence 4
	Déclaration du Président	
	Déclaration du Représentant spécial pour les affaires de désarmement	
	Débat général	
15 à 18 heures	292e séance	Salle de conférence 4
	Débat général *(suite)*	

Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires

10 à 13 heures	Séance privée	Salle de conférence 10
15 à 18 heures	Séance privée	Salle de conférence 10
	Session exécutive	

Comité consultatif indépendant pour les questions d'audit
Sixième session

9 à 13 heures	Séance privée	Salle de conférence 9
15 à 18 heures	Séance privée	Salle de conférence 9

09-29373

Consultez le Journal en ligne : <www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf>

Merci de recycler

Assemblée générale
Soixante-troisième session

La 1re séance du Groupe de travail spécial sur la revitalisation de l'Assemblée générale aura lieu le mercredi 15 avril 2009 à 10 heures dans la salle de conférence 3. Une lettre des Coprésidents, S.E. Mme María Fernanda Espinosa (Équateur) et S.E. M. Morten Wetland (Norvège), datée du 9 avril 2009, a été télécopiée à tous les Représentants et Observateurs permanents.

Assemblée générale
Soixante-troisième session

Les Coprésidents de l'initiative concernant la cohérence de l'action du système des Nations Unies, S.E. M. Kaire M. Mbuende (Namibie) et S.E. M. Juan Antonio Yáñez-Barnuevo (Espagne), tiendront une réunion de travail interactive entre les États Membres et les représentants du système des Nations Unies participant à l'élaboration du document du Secrétaire général sur la réforme de la stratégie concernant l'égalité hommes-femmes, le mercredi 15 avril 2009 à 15 heures dans la salle de conférence 3. Une lettre des Coprésidents, datée du 7 avril 2009, a été télécopiée à tous les Représentants et Observateurs permanents.

Assemblée générale
Soixante-troisième session

L'élection de dix-huit membres du Conseil des droits de l'homme aura lieu le mardi 12 mai 2009 à 10 heures dans la salle de l'Assemblée générale.

Pour de plus amples renseignements relatifs à cette élection, prière de prendre contact avec le Service des affaires de l'Assemblée générale (tél. 1 (212) 963-2332 ou 963-2333; courriel dizon@un.org); ou de consulter le site <www.un.org/ga/63/elections/hrc_elections.shtml>.

Autres réunions

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation de Nations Unies.

Lundi 13 avril 2009

Groupe des 77 (sur la crise économique et financière et son impact sur le développement)

15 à 18 heures . . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence 5

Groupe des États d'Amérique latine et des Caraïbes (exposé du Ministre des affaires stratégiques du Brésil)

16 à 18 heures . . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence 8

Conférences de presse

L'horaire ci-dessous est provisoire; une mise à jour peut être obtenue à l'adresse <www.un.org/News/ossg/conf.htm>.

Lundi 13 avril 2009

Salle S-226

Midi . . . . . Point de presse de la Porte-parole

Séances officielles à venir

Assemblée générale

Comité spécial sur l'administration de la justice à l'ONU
Deuxième session

Le Comité spécial sur l'administration de la justice à l'ONU, créé par la décision 62/519 de l'Assemblée générale, datée du 6 décembre 2007, tiendra sa deuxième session du 20 au 24 avril 2009. La séance d'ouverture aura lieu le lundi 20 avril 2009 à 10 heures dans la salle de conférence 2. Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de communiquer les noms de leurs représentants, représentants suppléants et conseillers à la Division de la codification du Bureau des affaires juridiques, secrétariat de la Sixième Commission (bureau S-3450; télécopie 1 (212) 963-1963).

Comité des contributions
Soixante-neuvième session

Le Comité des contributions tiendra sa soixante-neuvième session au Siège du 1er au 26 juin 2009.

Il est rappelé aux délégations les dispositions de la résolution 54/237 C de l'Assemblée générale, par laquelle l'Assemblée demande notamment à tout État Membre ayant l'intention de demander à bénéficier d'une dérogation à l'Article 19 de la Charte des Nations Unies de fournir à l'appui de leur demande des renseignements aussi complets que possible.

En outre, l'Assemblée a décidé que les États Membres doivent remettre leurs demandes de dérogation à l'Article 19 deux semaines au moins avant la session du Comité des contributions, de sorte qu'elles puissent être examinées à fond. En vertu de ces dispositions, les demandes doivent être reçues par le Président de l'Assemblée générale au plus tard le *vendredi 15 mai 2009*. Pour tout complément d'information, prière de prendre contact avec le Secrétaire du Comité des contributions (bureau FF-610; tél. 1 (212) 963-5306 ou 963-5866; télécopie 1 (212) 963-1943).

Le Comité des contributions examinera également les échéanciers de paiement pluriannuels présentés en vertu de la résolution 57/4 B de l'Assemblée générale, tel que réaffirmé dans la résolution 61/237 (A/RES/61/237) de l'Assemblée générale. Tout État Membre ayant l'intention de présenter des échéanciers de paiement est prié de se mettre en rapport avec le Secrétaire du Comité des contributions pour de plus amples renseignements.

Comité préparatoire de la Conférence des Parties chargée d'examiner le Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires en 2010
Troisième session

La troisième session du Comité préparatoire de la Conférence des Parties chargée d'examiner le Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires en 2010 se tiendra du 4 au 15 mai 2009 dans la salle de conférence 1.

La liste des orateurs pour le débat général sera ouverte à partir du mardi 21 avril 2009. Les États parties qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs sont invités à prendre contact avec le Secrétariat (M. Hong Tan (bureau S-3140G; tél. 1 (212) 963-7062; télécopie 1 (212) 963-8892)).

Le débat général débutera lors de la séance de la matinée, le lundi 4 mai. Il serait hautement souhaitable que la durée des déclarations soit limitée à un *maximum de cinq minutes*. Les orateurs sont encouragés, dans la mesure du possible, à fournir des exemplaires de leurs déclarations au fonctionnaire des conférences dans la salle de conférence 1, dans les meilleurs délais. Les États parties qui souhaitent distribuer des exemplaires de leurs déclarations sont priés de fournir 250 exemplaires pour distribution dans la salle de conférence 1 et aux services pertinents.

Les États parties sont priés de communiquer au Secrétariat, par écrit, la composition de leur délégation pour la session, au plus tard le mercredi 15 avril 2009. Ces renseignements doivent être envoyés au Secrétaire du Comité préparatoire (M. Thomas Markram, Département des affaires de désarmement (Bureau S-3140E, Nations Unies, New York, N.Y. 10017, E.U.A)). Des informations complémentaires sur les procédures d'accréditation et d'inscription pour les participants figurent dans les paragraphes 6 et 7 de la Note d'information (NPT/CONF.2010/PC.III/INF.1), qui a été distribuée et est disponible sur le site Web du Bureau des affaires de désarmement, à l'adresse <www.un.org/disarmament/>.

Assemblée générale
Conseil de sécurité

Commission de consolidation de la paix
Troisième session

Formation Guinée-Bissau

Une séance officieuse (publique) de la formation Guinée-Bissau de la Commission de consolidation de la paix aura lieu le mercredi 15 avril 2009 de 10 à 13 heures dans la salle de conférence 1.

Conseil économique et social

Réunion d'information

Une réunion d'information, convoquée par le Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales, sur la Réunion ministérielle régionale de l'Asie et du Pacifique, en préparation de l'examen ministériel annuel de 2009 (sur le thème "Mise en œuvre des objectifs et engagements adoptés au niveau international en matière de santé publique mondiale"), aura lieu le mardi 14 avril 2009 de 11 h 30 à 13 heures dans la salle de conférence 5. La Réunion ministérielle régionale se tiendra à Beijing (Chine), les 29 et 30 avril 2009, sur le thème "Promouvoir l'éducation sanitaire".

Tous les membres de la CESAP sont invités. Pour de plus amples renseignements, prière de prendre contact avec Mme Katinka Patscher, Bureau de l'appui au Conseil économique et social et de la coordination, Département des affaires économiques et sociales (tél. 1 (212) 963-4931; courriel patscher@un.org).

Session d'organisation de 2009

Le Conseil économique et social tiendra sa prochaine séance le lundi 20 avril 2009 à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social, afin d'examiner des questions restant en suspens à l'ordre du jour de sa session d'organisation de 2009.

À l'issue de la séance de sa session d'organisation de 2009, le Conseil tiendra une table ronde sur le thème "Perspectives de la société civile sur le programme de financement du développement", qui sera présidée par la Présidente du Conseil, S.E. Mme Sylvie Lucas (Luxembourg). La table ronde comprendra deux groupes consécutifs, qui porteront sur les thèmes suivants : Groupe 1 – "Remédier aux effets de la crise économique et financière mondiale sur le développement, y compris les questions relatives à l'architecture financière et monétaire internationale et aux structures de gouvernance mondiale"; et Groupe 2 – "Renforcement du processus intergouvernemental ouvert pour assurer le suivi de la question du financement du développement". Pour de plus amples renseignements, prière de prendre contact avec Mme Elisa Peter, Service de liaison avec les organisations non gouvernementales (tél. 1 (212) 963-3125; courriel petere@un.org); ou M. Daniel Platz, Bureau du financement du développement (tél. 1 (212) 963-3664; courriel platz@un.org).

Forum des Nations Unies sur les forêts
Huitième session

La huitième session du Forum des Nations Unies sur les forêts se tiendra du 20 avril au 1er mai 2009. La séance d'ouverture aura lieu le lundi 20 avril à 10 heures dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire annoté de la session figure dans le document E/CN.18/2009/1.

Les délégations qui souhaitent participer à la session et s'inscrire sur la liste des participants sont priées de communiquer la composition de leur délégation à la Secrétaire du Forum, Mme Vivian Pliner (bureau S-2950E; télécopie 1 (212) 963-5935), avec un exemplaire à Mme Barbara Tavora-Jainchill (bureau DC1-1258; télécopie 1 (917) 367-3186). De plus amples informations sur la session sont disponibles sur le site <www.un.org/esa/forests/session.html>.

Institut international de recherche et de formation pour la promotion de la femme

Conseil d'administration
Sixième session

La sixième session (privée) du Conseil d'administration de l'Institut international de recherche et de formation de la femme (INSTRAW) aura lieu le vendredi 24 avril 2009 de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures dans la salle de conférence 2330 (bâtiment DC2).

Commission du développement durable
Dix-septième session

Conformément à la décision 2007/234 du Conseil économique et social, la Commission du développement durable tiendra sa dix-septième session du 4 au 15 mai 2009 dans la salle de conférence 4. L'ordre du jour provisoire annoté et le projet d'organisation des travaux figurent dans le document E/CN.17/2009/1.

Les membres de la Commission, ainsi que les observateurs, qui souhaitent participer sont priés de communiquer la composition de leur délégation à la Secrétaire de la Commission, Mme Vivian Pliner (bureau S-2950E; télécopie 1 (212) 963-5935).

En application de la résolution 2003/61 du Conseil économique et social, la dix-septième session de la Commission comprendra un débat de haut niveau, devant se tenir du 13 au 15 mai 2009. Des tables rondes interactives parallèles auront lieu le mercredi 13 mai *de 15 à 18 heures*, sur le thème "Répondre à la crise alimentaire par le biais du développement durable"; le jeudi 14 mai *de 10 à 13 heures*, sur le thème "Réaliser la Révolution verte en Afrique"; et *de 15 à 18 heures*, sur le thème "La gestion intégrée des ressources en terre et en eau pour une agriculture et un développement rural durables". Chacun des thèmes des tables rondes sera abordé simultanément dans deux salles de conférence. Les délégations seront assignées à l'une ou l'autre des salles, d'une manière qui tiendra compte du principe de la répartition géographique équitable.

Le Bureau des laissez-passer et des cartes d'identité sera ouvert aux délégations pour les inscriptions, le dimanche 3 mai 2009 de midi à 16 heures. Le lundi 4 mai, le Bureau des laissez-passer et des cartes d'identité sera ouvert dès 8 h 30.

L'inscription pour les organisations non gouvernementales et les grands groupes accrédités se fera dans le Hall des visiteurs, à partir du dimanche 3 mai 2009 de midi à 16 heures. Pour de plus amples renseignements sur les inscriptions, prière de visiter le site Web suivant : <www.un.org/esa/dsd/dsd_aofw_mg/mg_registration.shtml>.

Dans le cadre de la préparation de la session de la Commission, les délégations sont invitées à consulter la documentation et les autres informations générales disponibles à l'adresse suivante : <www.un.org/esa/dsd/csd/csd_csd17.shtml>.

Groupe d'experts des Nations Unies pour les noms géographiques
Vingt-cinquième session
Office des Nations Unies à Nairobi

La vingt-cinquième session du Groupe d'experts des Nations Unies pour les noms géographiques se tiendra du 5 au 12 mai 2009, à l'Office des Nations Unies à Nairobi. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document GFGN/25/1, et des renseignements pour le dépôt de documents, dans le document GEGN/25/2. Des informations générales sur la session sont disponibles à l'adresse suivante : <http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/ungegn.htm>.

Les membres du Groupe d'experts et les observateurs qui souhaitent participer à la session sont priés de communiquer la composition de leur délégation au Secrétaire du Groupe d'experts, M. Moncef Khane (bureau S-2950D; télécopie 1 (212) 963-5935).

Autres réunions à venir

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation de Nations Unies.

Consultations officieuses sur le projet de résolution A/63/L.8, intitulé "Sécurité et changements climatiques" (au titre du point 107 de l'ordre du jour) (Assemblée générale) (organisées par la Mission permanente des Tonga)

Mardi 14 avril 2009 de 10 à 13 heures et de 15 à 18 dans la salle de conférence B.

Consultations officieuses sur la Conférence d'examen du Statut de Rome de la Cour pénale internationale (organisées par les Missions permanentes du Brésil et du Nigéria)

Mardi 14 avril 2009 de 15 à 17 heures dans la salle de conférence 5.

Groupe des 77 (au niveau des ambassadeurs)

Mardi 14 avril 2009 de 16 à 18 heures dans la salle de conférence 3.

Consultations officieuses sur la Déclaration sur les zones exemptes d'armes nucléaires — OPANAL (Organisme pour l'interdiction des armes nucléaires en Amérique latine et aux Caraïbes) (organisées par la Mission permanente du Brésil)

Mercredi 15 avril 2009 de 13 h 15 à 14 h 30 dans la salle de conférence D.

Autres activités à venir

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation de Nations Unies.

Réunion d'information sur le thème "Travailler avec l'Instance permanente sur les questions autochtones" et sur la huitième session à venir de l'Instance permanente sur les questions autochtones (18–29 mai 2009) (organisée par le Secrétariat de l'Instance permanente sur les questions autochtones)

Mardi 14 avril 2009 de 10 heures à midi 30 dans la salle de conférence 7.

[La réunion est réservée aux membres des missions permanentes. Pour s'inscrire et pour obtenir le programme, prière de prendre contact avec Mme Sonia Smallacombe, Secrétariat de l'Instance permanente sur les questions autochtones (tél. 1 (917) 367-5066; courriel smallacombe@un.org).]

Forum de l'UNU sur le thème "Les universitaires menacés : Le rapport mondial du Fonds de sauvetage d'universitaires de l'Institut d'éducation internationale" (organisé par le Bureau de New York de l'Université des Nations Unies (UNU-ONY))

Mardi 14 avril 2009 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 5.

[Tous sont invités. Pour de plus amples renseignements et pour s'inscrire, prière de visiter le site Web <www.ony.unu.edu>; ou de prendre contact avec M. Brian Clayton, UNU-ONY (tél. 1 (212) 963-6387; courriel brian@ony.unu.edu).]

Dix-huitième Conférence internationale sur la santé et l'environnement : Partenaires mondiaux pour des solutions globales (sur le thème "L'influence de la politique sur les politiques en matière d'environnement et de santé") (organisée par le Transfert mondial de l'information, en collaboration avec le New York Eye and Ear Infirmary, et coparrainée par les Missions permanentes de la Pologne et de l'Ukraine, en coopération avec l'OMS, la Division du développement durable du Département des affaires économiques et sociales, le Service de liaison avec les organisations non gouvernementales et le Forum des parties prenantes, avec le soutien des Missions permanentes du Bélarus et du Mexique)

Mercredi 15 et jeudi 16 avril 2009 de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures dans la salle de conférence 2.

[Tous sont invités. Pour tout complément d'information, prière de visiter le site <www.worldinfo.org>.]

Dialogue interactif sur le thème "La démocratie paritaire femmes–hommes importe" (organisé par le Bureau de l'Observateur permanent de l'Institut international pour la democratie et l'assistance électorale)

Mercredi 15 avril 2009 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 8.

[Tous sont invités. Pour tout complément d'information, prière de prendre contact avec Mme Jessica Pomerantz (tél. 1 (212) 286-1084; courriel j.pomerantz@idea.int).]

Symposium sur le thème "Justice : La racine des droits de l'homme", pour commémorer le premier anniversaire de l'allocution du Pape Benoît XVI à l'Assemblée générale des Nations Unies (organisé par la Mission permanente d'observation du Saint-Siège)

Jeudi 16 avril 2009 de 15 à 17 heures dans la salle de conférence 1.

[Tous sont invités. Pour de plus amples informations, prière de prendre contact avec la Mission permanente d'observation du Saint-Siège (tél. 1 (212) 370-7885; courriel office@holyseemission.org).]

Réunion d'information sur les préparatifs en vue de la deuxième session du Dispositif mondial pour la réduction des risques de catastrophe et sur les points marquants de la Stratégie internationale de prévention des catastrophes pour 2009, avec la Sous-Secrétaire générale à la réduction des risques de catastrophe (organisée par la Stratégie internationale de prévention des catastrophes de l'Organisation des Nations Unies)

Vendredi 17 avril 2009 de 13 h 15 à 14 h 30 dans la salle de conférence 7.

[Tous les États Membres sont invités. Pour tout complément d'information, prière de prendre contact avec Mme Elina Palm, Bureau de liaison de la Stratégie internationale de prévention des catastrophes (tél. 1 (917) 367-8104; courriel palm@un.org).]

Séminaire de l'UNITAR et du Bureau des affaires juridiques sur le thème "Le droit et la pratique conventionnels internationaux"

Mardi 21 avril 2009 de 10 à 13 heures et de 15 heures à 17 h 45 dans la salle de conférence D; et

Mercredi 22 avril 2009 de 10 à 13 heures et de 15 heures à 17 h 45 dans la salle de conférence B.

[Tous sont invités. Pour s'inscrire, prière de visiter le site suivant : <www.unitar.org/en/ola/html>. Pour tout renseignement complémentaire, prière de prendre contact avec Mme Victoria Rietig, UNITAR (bureau DC1-603; tél. 1 (212) 963-3021; courriel victoriarietig@unitarny.org).]

Séminaire de l'UNITAR sur le thème "Consolidation de la paix : Le rôle des diasporas" (organisé en coopération avec l'Organisation internationale pour les migrations, le Fonds des Nations Unis pour la population et la Fondation MacArthur)

Mardi 28 avril 2009 de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures dans la salle de conférence 8; et

Mercredi 29 avril 2009 de 15 à 18 heures dans la salle de conférence 8.

[Tous sont invités. Pour obtenir de plus amples renseignements et pour s'inscrire, prière de visiter le site <www.unitarny.org/en/diasporasinpb.html>; ou de prendre contact avec Mme Victoria Rietig, UNITAR (bureau DC1-603; tél. 1 (212) 963-3021; courriel victoriarietig@unitarny.org).]

Avis

Réunions d'information à l'intention des États Membres en vue d'examiner des questions relatives aux services linguistiques

Conformément à la pratique établie prescrite par l'Assemblée générale, le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences tient des réunions d'information à l'intention des États Membres deux fois par an, pour examiner avec eux l'amélioration des services linguistiques et pour fournir une voie de communication sur les questions touchant la terminologie et la qualité des services rendus. La première série de ces réunions linguistiques d'information pour cette année se tiendra en avril, dans la salle de conférence 7, selon le calendrier ci-après :

Mercredi 22 avril à 10 heures : *espagnol*

Mercredi 22 avril à 15 heures : *russe*

Jeudi 23 avril à 10 heures : *français*

Jeudi 23 avril à 15 heures : *anglais*

Vendredi 24 avril à 10 heures : *chinois*

Vendredi 24 avril à 15 heures : *arabe*

Rapports sur les dépenses militaires

Une note verbale, avec pièces jointes, relative au Système des Nations Unies pour l'établissement de rapports normalisés sur les dépenses militaires (ODA/14-2009/OIMM) a été publiée le 20 février 2009, invitant les États Membres à faire rapport, le *jeudi 30 avril 2009* au plus tard, sur leurs dépenses militaires nationales pour la dernière année fiscale pour laquelle des données sont disponibles, en utilisant de préférence l'instrument normalisé pour l'établissement des rapports, et à soumettre un rapport portant la mention "néant", le cas échéant. En vue de l'examen futur du Système par un groupe d'experts gouvernementaux en 2010, les États Membres sont également encouragés à communiquer au Secrétaire général "leurs vues et suggestions sur les moyens de renforcer et d'élargir la participation au système pour l'établissement de rapports normalisés". Pour de plus amples renseignements, prière de prendre contact avec M. Yuriy Kryvonos, spécialiste des questions politiques, Service des armes classiques du Bureau des affaires de désarmement (courriel kryvonos@un.org; tél. 1 (917) 367-1096; télécopie 1 (212) 963-3689).

Conseil de sécurité

Site Web de la présidence

Le site Web de la présidence du Conseil de sécurité peut être consulté à l'adresse <www.un.org/french/docs/sc/presidency/>.

Renseignements enregistrés

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro 1 (212) 963-8530, ou en cliquant sur "Programme quotidien" sur le site Web du Conseil de sécurité <www.un.org/french/docs/cs/>.

Déclarations préparées à l'avance

Il est signalé aux orateurs au Conseil de sécurité que la soumission d'exemplaires des déclarations préparées à l'avance qu'ils ont l'intention de lire au Conseil facilite grandement les travaux du Secrétariat en permettant la distribution d'un nombre suffisant d'exemplaires à tous les participants et en aidant les interprètes, les sténographes-rédacteurs de séance et les attachés de presse à maintenir la qualité du service rendu. L'interprétation et l'établissement des procès-verbaux de séances doivent dépendre de la déclaration réellement prononcée, mais les exemplaires des textes aident les interprètes à apporter les détails et les nuances correctement et permettent aux sténographes-rédacteurs de produire le compte rendu plus rapidement. Les orateurs sont par conséquent encouragés, dans la mesure du possible, à fournir des exemplaires de leurs textes, le plus tôt possible avant que la déclaration soit faite, au fonctionnaire des conférences dans la salle.

Les délégations sont priées de fournir 40 exemplaires destinés à une distribution minimale aux membres du Conseil et aux services compétents, et 200 exemplaires additionnels pour distribution générale dans la salle du Conseil.

Les délégations qui souhaitent mettre le texte d'une déclaration à la disposition de la presse, sont priées d'en déposer au moins 50 exemplaires au Centre de document Action pour les médias (bureau S-394; tél. 1 (212) 963-7166; courriel mdc@un.org).

Éditions antérieures du *Journal des Nations Unies*

On peut consulter des éditions antérieures du *Journal des Nations Unies*, en anglais et en français, aux adresses suivantes : <www.un.org/ga/search/journal.asp> et <www.un.org/french/ga/search/journal.asp>.

Tous les commentaires et suggestions à propos du *Journal* quotidien seront bien accueillis. Prière de prendre contact avec le Groupe du Journal, à l'adresse journal@un.org.

Aperçu des séances officielles

Jeudi 9 avril 2009

Conseil de sécurité

6104e séance

La situation concernant la République démocratique du Congo

Vingt-septième rapport du Secrétaire général sur la Mission de l'Organisation des Nations Unies en République démocratique du Congo (S/2009/160)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite le représentant de la République démocratique du Congo, à sa demande, à participer à l'examen de la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du Règlement intérieur provisoire.

Conformément à l'accord auquel le Conseil est parvenu au cours de ses consultations préalables, le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, adresse une invitation, en vertu de l'article 39 du Règlement intérieur provisoire du Conseil, à M. Alan Doss, Représentant spécial du Secrétaire général et Chef de la Mission de l'Organisation des Nations Unies en République démocratique du Congo.

Le Conseil entend un exposé de M. Doss.

6105e séance

La situation en Guinée-Bissau

Rapport du Secrétaire général sur l'évolution de la situation en Guinée-Bissau et les activités du Bureau d'appui des Nations Unies pour la consolidation de la paix dans ce pays (S/2009/169)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/2009/6).

Signatures, Ratifications, etc.

[Traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général]

Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels. New York, 16 décembre 1966

Objection à la réserve formulée par le Pakistan lors de la ratification : Slovaquie (9 avril 2009[1])

Convention douanière relative au transport international de marchandises sous le couvert de carnets TIR (Convention TIR). Genève, 14 novembre 1975

Proposition d'amendement concernant la note explicative 0.8.3 de l'Annexe 6.

[1]Date de réception des documents pertinents.

Cérémonie spéciale des traités pour la promotion des conventions universelles de lutte contre le terrorisme et la criminalité et la Convention sur la sécurité du personnel des Nations Unies et du personnel associé

Centre international de Vienne (Autriche)
20 avril 2009

Le Bureau des affaires juridiques de l'ONU et l'Office des Nations Unies contre la drogue et le crime (ONUDC) tiendront conjointement une cérémonie spéciale des traités destinée à promouvoir les conventions universelles de lutte contre le terrorisme et la criminalité, ainsi que la Convention sur la sécurité du personnel des Nations Unies et du personnel associé et son protocole facultatif. Cette cérémonie se tiendra le lundi 20 avril 2009 au Centre international de Vienne (Autriche), pendant la dix-huitième session de la Commission pour la prévention du crime et la justice pénale, qui aura lieu du 16 au 25 avril 2009.

La liste des traités qui seront mis en valeur lors de la cérémonie spéciale des traités a été distribuée dans la notification dépositaire C.N.141.2009 du 9 mars 2009. La cérémonie vise à favoriser la mise en œuvre de la Stratégie antiterroriste mondiale de l'Organisation des Nations Unies.

Il convient de noter que tous les traités dont il sera question sont à ce jour clos à la signature mais ouverts à la ratification, à l'acceptation, à l'approbation ou à l'adhésion, conformément à leurs dispositions. Les États déjà parties aux traités sont instamment priés de déposer les notifications exigées par certains de ces instruments en matière d'extradition, d'entraide judiciaire et de prévention.

En vue de la cérémonie, l'ONUDC a établi, en consultation avec le Bureau des affaires juridiques, un document résumant les objectifs, les dispositions clefs, les clauses finales pertinentes et l'état des traités en question. Ce document sera distribué aux missions permanentes auprès de l'Organisation des Nations Unies à Vienne.

Les délégations qui ont l'intention de déposer lors de la cérémonie spéciale des instruments ou des notifications relatifs aux traités en question souhaiteront sans doute en informer leur gouvernement afin que celui-ci puisse effectuer dans les délais voulus les formalités internes nécessaires.

De plus amples informations sur cette cérémonie spéciale des traités sont disponibles sur le site Web de la Collection des traités des Nations Unies <http://treaties.un.org> et à la Section des traités du Bureau des affaires juridiques (prière de s'adresser à Mme Sherry Holbrook ou à Mme Annebeth Rosenboom (tél. 1 (212) 963-5047; télécopie 1 (212) 963-3693; courriel holbrook@un.org)).

Informations générales

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois d'*avril 2009* ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Afrique du Sud
S.E. M. Baso Sangqu

États d'Asie :
Tuvalu
S.E. M. Afelee F. Pita

États d'Europe orientale :
Lettonie
S.E. M. Normans Penke

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
République dominicaine
S.E. M. Enriquillo A. del Rosario Ceballos
Chargé d'affaires

États d'Europe occidentale et autres États :
Malte
S.E. M. Saviour F. Borg

Sites Web

Présidence de l'Assemblée générale :
www.un.org/arabic/ga/president
www.un.org/chinese/ga/president
www.un.org/ga/president
www.un.org/french/ga/president
www.un.org/russian/ga/president
www.un.org/spanish/ga/president

Assemblée générale :
www.un.org/arabic/ga
www.un.org/chinese/ga
www.un.org/ga
www.un.org/french/ga
www.un.org/russian/ga
www.un.org/spanish/ga

Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences :
www.un.org/Depts/DGACM/index_arabic.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_chinese.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_eng.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_french.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_russian.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_spanish.htm

Présidence du Conseil de sécurité :
www.un.org/arabic/sc/presidency.asp
www.un.org/chinese/sc/presidency.asp
www.un.org/sc/presidency.asp
www.un.org/french/sc/presidency.asp
www.un.org/russian/sc/presidency.asp
www.un.org/spanish/sc/presidency.asp

Conseil de sécurité :
www.un.org/arabic/sc
www.un.org/chinese/sc
www.un.org/sc
www.un.org/french/sc
www.un.org/russian/sc
www.un.org/spanish/sc

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste :
www.un.org/arabic/sc/ctc
www.un.org/chinese/sc/ctc
www.un.org/sc/ctc
www.un.org/french/sc/ctc
www.un.org/russian/sc/ctc
www.un.org/spanish/sc/ctc

Conseil économique et social :
www.un.org/arabic/ecosoc
www.un.org/chinese/ecosoc
www.un.org/ecosoc
www.un.org/french/ecosoc
www.un.org/russian/ecosoc
www.un.org/spanish/ecosoc

Département des affaires économiques et sociales :
www.un.org/arabic/esa
www.un.org/chinese/esa
www.un.org/esa
www.un.org/french/esa
www.un.org/russian/esa
www.un.org/spanish/esa

Département des affaires politiques :
www.un.org/depts/dpa
www.un.org/depts/dpa/electoral
www.un.org/depts/dpa/scaffairs
www.un.org/depts/dpa/decolonization
www.un.org/depts/dpa/palestine
www.un.org/french/Depts/dpa/

Présidence de l'Union européenne :
http://europa-eu-un.org

Journal des Nations Unies :
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Retransmission sur le Web des Nations Unies :
www.un.org/webcast

Communiqués de presse des Nations Unies :
www.un.org/apps/pressreleases/
www.un.org/french/apps/pressreleases/

Bureau des affaires de désarmement des Nations Unies :
www.un.org/disarmament

Collection des traités des Nations Unies :
http://treaties.un.org

Liste quotidienne des documents publiés au Siège

À l'exception des publications destinées à la vente et des documents publiés par le Département de l'information, on peut se procurer, dans la version électronique du présent numéro du Journal, les documents officiels de la liste suivante par liens hypertexte au Système de diffusion électronique des documents de l'ONU. La liste contient les documents publiés à 14 heures, le jeudi 9 avril 2009.

Cote	*Titre principal*
Assemblée générale	**Documents**
	Soixante-troisième session
A/63/791	Point 104 c) — Élections aux sièges devenus vacants des organes subsidiaires et autres élections : élection de dix-huit membres du Conseil des droits de l'homme — Note verbale datée du 12 mars 2009, adressée au Président de l'Assemblée générale par la Mission permanente de Djibouti auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
	Soixante-quatrième session
A/64/6 (Sect. 34)	Projet de budget-programme pour l'exercice biennal 2010-2011 — Titre XII — Sûreté et sécurité — Chapitre 34 — Sûreté et sécurité — (Programme 27 du cadre stratégique pour l'exercice 2010-2011) [A A C E F R]
A/64/15 (Part. I)	Rapport du Conseil du commerce et du développement sur les travaux de sa quarante-cinquième réunion directive [A A C E F R]
	Comité spécial de la Charte des Nations Unies et du raffermissement du rôle de l'Organisation
A/AC.182/2009/INF/1	Liste des participants [anglais (seulement)]
	Commission du droit international Soixante et unième session
A/CN.4/609	Responsabilité des organisations internationales — Commentaires et observations des organisations internationales [A A C E F R]

Conseil de sécurité	Documents
S/2009/180	Lettre datée du 6 avril 2009, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent de Djibouti auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
S/2009/186	Lettre datée du 6 avril 2009, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent de la République de Corée [A A C E F R]
S/Agenda/6103	Ordre du jour provisoire [A A C E F R]

Conseil économique et social

	Documents
	Session de fond de 2009
E/2009/32 (Part I)/Corr.1	Point 12 — Organisations non gouvernementales — Rapport du Comité chargé des organisations non gouvernementales sur les travaux de sa session ordinaire de 2009 — (New York, 19-28 janvier et 2 février 2009) [A A C E F R]
	Commission de statistique **Quarantième session**
E/CN.3/2009/INF/1	Liste des délégations [anglais E F (trilingue)]

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

	Documents
	Session annuelle de 2009
DP/2009/11/Add.1	Point 2 de l'ordre du jour provisoire — Rapport annuel de l'Administrateur — Rapport du PNUD au sujet des recommandations du Corps commun d'inspection en 2008 [A A C E F R]
DP/2009/15	Point 4 de l'ordre du jour provisoire — Évaluation — Réponse de la direction au résumé de l'évaluation du troisième cadre de coopération régionale pour les États arabes (2006-2009) [A A C E F R]
DP/FPA/2009/2 (Part II)	Point 12 de l'ordre du jour provisoire — Rapport annuel de la Directrice exécutive — Fonds des Nations Unies pour la population — Rapport sur les recommandations du Corps commun d'inspection en 2008 — Rapport de la Directrice exécutive [A A C E F R]

Communications à la rédaction

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* à Mme Sylvie Deschênes (courriel journal@un.org (cc : deschenes@un.org); télécopie 1 (212) 963-4790; bureau S-2370; tél. 1 (212) 963-6776 et 963-3888).

Heure d'ouverture : 15 heures

Publié au Siège, à New York, par le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences.